

## Avis de confidentialité

La fonctionnalité « Portail Villagemedias est un service proposé par la société Villagemedias (dans le cadre de cet avis de confidentialité, aussi appelé de manière plus courte « nous ») pour les utilisateurs des bibliothèques accessibles au grand public. Villagemedias prend très au sérieux la protection de vos données personnelles (aussi appelées « données »). Par le présent avis de confidentialité nous tenons à vous informer sur les modalités et l'étendue des activités de traitement des données (la collecte, le traitement et l'utilisation) lors de l'utilisation du portail Villagemedias via le navigateur ainsi que par l'application Villagemedias-App », et lors de l'utilisation des services qui y sont proposés »

Service directement responsable du traitement des données résultant de l'utilisation de notre offre internet, ainsi que des services qui y sont proposés et personne en charge, conformément au règlement général de l'Union européenne sur la protection des données (RGPD) :

<b>Villagemedias</b>
2 ter rue des chantiers 75005 Paris Représenté par Jörg Hagen, en tant que président
Mail: <a href="mailto:service-client@villagemedias.fr">service-client@villagemedias.fr</a>

### 1. Comment définir les données à caractère personnel ?

Les données à caractère personnel constituent l'objet de la protection des données. Les données à caractère personnel représentent toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable (ci-après dénommée « personne concernée »), (article 4 n°1 du RGPD). Est réputée être une « personne physique identifiable » une personne physique qui peut être identifiée, directement ou indirectement, notamment par référence à un identifiant, tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identifiant en ligne, ou à un ou plusieurs éléments spécifiques propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale.

Les données à caractère personnel font l'objet de la protection des données. Il s'agit de données concernant l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques ou l'appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données génétiques, des données biométriques aux fins d'identifier une personne physique de manière unique, des données concernant la santé ou des données concernant la vie sexuelle ou l'orientation sexuelle d'une personne physique (article 9 alinéa 1 du RGPD).

Les données concernant la santé sont les données à caractère personnel relatives à la santé physique ou mentale d'une personne physique, y compris la prestation de services de soins de santé, qui révèlent des informations sur l'état de santé de cette personne (article 4 n° 15 du RGPD).

### 2. Quelles sont les données collectées, pourquoi et qu'advient-il ensuite ?

#### 2.1. Les données traitées lors de la visite de notre site internet

##### 2.1.1. L'exploitation du site internet

Lors de la visite de notre site internet les données suivantes sont collectées et traitées automatiquement, c'est-à-dire même lors d'une simple visite de notre site internet, sans que vous procédiez à une connexion ou que vous fassiez appel à un de nos services ; sans qu'on puisse en faire une déduction concernant votre personne :

De manière directe par nous :

- le site internet que vous avez visité précédemment (Referrer-URL);
- les différentes pages de notre offre internet que vous ouvrez;
- la date et l'heure de l'accès à notre offre internet;
- l'adresse Internet Protocole (adresse-IP) de l'appareil connecté;
- la manière et le cas échéant le modèle de l'appareil avec lequel vous vous connectez à notre offre internet (par ex. Touchpad, iPhone X etc...);
- le navigateur et le système d'exploitation à partir duquel vous accédez à notre site internet, y compris le numéro de version et de la langue configurée

Les données que nous obtenons par notre fournisseur d'accès, centron GmbH, Heganger 29 - 96103 Hallstadt, délégué à la protection des données Falco Duscha :

- des données et autres informations similaires qui servent à la prévention des risques en cas d'une attaque sur notre système de technologie informatique

Ces informations sont requises afin de :

- livrer le contenu de notre page internet de manière correcte;
- optimiser le contenu de notre page internet ainsi que son évaluation, par ex. améliorer l'aperçu du contenu sur un appareil mobile;
- garantir le fonctionnement permanent de notre système de technologie informatique et de la technique de notre page internet, ainsi que de
- pouvoir délivrer aux autorités judiciaires dans le cas d'une cyber-attaque les informations nécessaires à une poursuite pénale

Nous traitons ces données à condition que ce soit nécessaire pour un des usages précités. Ensuite ces dernières sont automatisées par nos soins et sont ensuite évaluées d'une part de manière statistique et d'autre part en vue d'augmenter la protection et la sécurité des données dans notre entreprise, afin de permettre un niveau de protection optimal des données à caractère personnel que nous traitons. Le traitement de vos données s'effectue ainsi dans notre intérêt légitime et repose sur l'article 6 alinéa 1 lettre f) du RGPD.

### **2.1.2. Cookies et HTML5-Web Storage**

Notre site internet utilise la technique des Cookies et du HTML5 Web Storage. On entend par cela des petits fichiers texte qui sont classés sur l'ordinateur et enregistrés dans le navigateur. Cookies et HTML5-Web Storage ont pour fonction d'enregistrer diverses informations au-delà de la session internet, donc indépendamment de la fermeture d'une fenêtre ou du fait de quitter une page internet. Lors d'une nouvelle connexion sur notre page internet votre navigateur peut avoir accès aux informations enregistrées sur votre appareil et transmettre ces dernières au serveur de notre page internet. Ainsi nous pouvons donc sélectionner les informations plus tard.

Notre page internet utilise différentes sortes de techniques de cookies et HTML5 Web Storage :

#### Cookies et enregistrement des données

Au cas où vous avez recours aux services de notre page internet nécessitant une connexion (voire chiffre 2.4 à 2.7), les cookies et Web Storage servent au stockage temporaire des informations de connexion ainsi que des saisies que vous avez effectuées (ci-après appelé « fichiers-session »).

Les fichiers-session contiennent des données comme par ex. un numéro d'identification unique (appelé le « session-ID » en tant que pseudonyme), grâce auxquels nous pouvons attribuer différentes requêtes de votre navigateur avec votre session et reconnaître votre appareil sur différentes sous-pages de notre page internet. Nous pouvons aussi réaliser cette attribution lorsque vous vous connectez à nouveau sur notre site internet, par ex. après l'ouverture dans l'intervalle d'une autre page internet.

Le positionnement de fichiers-session est nécessaire afin d'une part ne pas perdre des entrées effectuées de votre part en rapport avec le système d'emprunt et de permettre le rétablissement de votre session en cas de dysfonctionnement (par ex. en cas de rupture temporaire de connexion lors de la connexion à une page suivante) ainsi que la correction des entrées déjà effectuées lors de l'utilisation du bouton « retour » du navigateur. D'autre part les fichiers-session sont aussi nécessaires

à la fonctionnalité de connexion et correspondent aux mesures techniques et organisationnelles reconnues afin d'éviter un accès involontaire à vos données par des tiers.

Le traitement de données via ces fichiers-session s'opère en vue de permettre l'exécution du contrat, ou bien l'exécution de mesures précontractuelles en vertu de l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) du RGPD.

Les cookies de notre page internet sont supprimés, lorsque vous fermez votre navigateur. Pour des raisons techniques, les fichiers-session d'enregistrement de données ne peuvent être automatiquement dotés d'une date d'échéance, et doivent donc être supprimés par vous-même.

#### Préférence des cookies et enregistrement local

Les cookies que nous utilisons ainsi que les techniques de web storage servent aussi à enregistrer vos configurations personnalisées sur notre site internet et de vous soutenir lors de votre recherche concernant les informations de notre offre de services (ci-après appelés « fichiers-préférence »). Sans le recours de ces fichiers-préférence nous ne pourrions pas proposer les fonctionnalités précitées.

Les informations enregistrées dans les fichiers-préférence puis extraites n'ont aucun lien avec votre personne. Les fichiers-préférence sont supprimés automatiquement après 8 semaines, à condition qu'il ne s'agisse pas de cookies. Pour des raisons techniques les fichiers-session locaux d'enregistrement de données ne peuvent être automatiquement dotés d'une date d'échéance et doivent donc être supprimées par vous-même.

#### Désactivation et suppression des cookies et des fichiers d'enregistrement de données

Dans la majorité des navigateurs internet, sous l'icône « Aide » du menu, vous pouvez trouver des informations permettant d'éviter l'autorisation des cookies et des fichiers d'enregistrement de données, ainsi que divers paramétrages de votre navigateur concernant l'emplacement de nouveaux cookies ou de fichiers d'enregistrement de données. Veuillez noter s'il vous plaît, que certaines fonctionnalités de notre page internet ne vous seront plus accessibles dans le cas d'une désactivation des cookies et des fichiers d'enregistrement de données

#### **2.1.3. Tracking des utilisateurs**

Dans le cadre de nos services nous utilisons les outils d'analyse web suivants, qui respectivement traitent les données à caractère personnel uniquement sur la base d'un contrat de sous-traitement existant (article 28 et suivants du RGPD). Le traitement de données en question repose ainsi sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre f) du RGPD et s'effectue dans notre légitime intérêt concernant la collecte d'une analyse des utilisateurs de nos services, afin de permettre une mesure d'audience et un ajustement de notre offre.

#### Google Analytics

Nous utilisons Google Analytics, un service d'analyse de site internet de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA – appelé ci-après « Google »). Google Analytics utilise pour cela des cookies. Les informations produites par les cookies concernent votre utilisation de nos services (y compris votre adresse IP), et sont transférées à un serveur de Google aux ÉTATS-UNIS et y sont enregistrées. Afin de permettre l'anonymat de votre adresse-IP nous avons recours à l'extension « \_anonymzelp() » de Google Analytics, afin que les adresses-IP transmises et traitées par Google ne soient que partielles, rendant ainsi impossible toute identification directe des utilisateurs. Dans le cadre de l'activation de l'anonymisation des adresses-IP sur cette page internet, votre adresse-IP est abrégée par Google au sein des Etats membre de l'Union européenne ou dans les autres Etats membres à de l'accord au sein de l'espace économique européen, avant d'être transférée aux ÉTATS-UNIS.

Uniquement dans des cas exceptionnels l'adresse-IP complète est transférée aux ÉTATS-UNIS et est abrégée là-bas.

Google utilise ces informations en tant que sous-traitant sous notre ordre, afin d'exploiter votre utilisation de nos services, en vue de nous préparer des rapports d'activité de l'utilisation de nos services et de proposer d'autres services en lien avec l'utilisation de nos services et de l'utilisation d'internet. En outre Google peut transmettre ces informations à des tiers, dans la mesure où cela fait suite à une obligation légale ou bien dans la mesure où des tiers traitent ces données par ordre de Google. Sous aucun prétexte Google ne mettra en relation votre adresse-IP avec d'autres données de Google.

Vous pouvez empêcher l'installation de cookies grâce à une configuration sur votre navigateur ; nous vous indiquons toutefois que dans ce cas vous ne pourrez pas utiliser diverses fonctionnalités de notre site internet.

À tout moment vous pouvez contester ces modalités de collecte et de sauvegarde de vos données de manière prospective sous le lien suivant, en téléchargeant et en installant un programme complémentaire particulier : <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>. Cette méthode est particulièrement adaptée pour une utilisation de nos services par un ordinateur fixe.

Dans la mesure où vous utilisez nos services par un appareil mobile (par ex. iPhone ou smartphone Android) vous pouvez désactiver Google Analytics en cliquant sur le liant suivant : <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/gajs/?hl=de#disable> ou bien celui-ci : <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/user-opt-out?hl=de>.

Vous trouverez d'autres indications concernant Google Analytics sur le lien suivant : <http://www.google.com/intl/de/analytics/learn/privacy.html>.

### Logaholic

Nous utilisons Logaholic, un service d'analyse internet de la société Fa. Logaholic Web Analytics BV, [www.logaholic.com](http://www.logaholic.com), Ellermanstraat 15C, 1114 AK, Amsterdam, The Netherlands, appelée ci-après „Logaholic“. Logaholic utilise des cookies. Les informations générées par ces cookies concernant votre utilisation de nos services sont transférées sur un serveur de Villagmedias et y sont sauvegardées. Logaholic ne sauvegarde aucune adresse-IP.

Vous pouvez empêcher l'installation de cookies grâce à une configuration du logiciel de votre navigateur, nous vous indiquons toutefois que dans ce cas vous ne pourrez pas utiliser diverses fonctionnalités de notre site internet.

Vous trouverez d'autres indications concernant Logaholic sur le lien suivant : <http://www.logaholic.com/privacy/>.

## **2.2. Les données que nous traitons lors de l'utilisation de l'application Villagemedias**

Lors de l'utilisation de l'application Villagemedias nous traitons des données à caractère personnel selon les indications données sous le point 2.1. Ces dernières explications sont ainsi à appliquer à l'application Villagemedias.

Les outils de suivi des utilisateurs que nous mettons en œuvre lors de l'utilisation de l'application Villagemedias se limitent à l'emploi de Google Analytics. L'utilisation des données à caractère personnel correspond à celle indiquée au point concernant Google Analytics au point 2.1.3.

## **2.3. Les données que nous traitons lorsque vous nous contactez**

Lorsque vous nous contactez via notre page internet ou via les moyens de contact mis à disposition sur l'application Villagemedias, en particulier le formulaire de contact ou l'adresse mail ou le numéro de fax indiqués, nous traitons outre la date et l'heure de votre demande, les données que vous nous communiquez volontairement. Par ces-dernières nous entendons votre civilité, votre titre académique, votre nom, votre numéro de téléphone mobile, et dans la mesure où c'est nécessaire pour répondre à

vosre demande écrite, votre adresse mail ainsi que toute autre indication que vous faites volontairement.

Nous utilisons ces données afin de répondre à vos demandes. Le traitement de vos données survient suite à votre demande et repose sur l'article 6 alinéa 1 lettre b) du RGPD [règlement général sur la protection des données].

Si vous avez recours à un service proposé sur notre site internet qui nécessite une connexion avec un compte utilisateur (voir point 2.4) nous réunissons les données transmises lors de votre prise de contact avec votre profil d'utilisateur. Ce traitement de vos données s'opère en vue de permettre une réponse à votre demande ainsi que l'identification de votre personne lors de demandes concernant nos produits ou nos services, ou encore pour la documentation de vos demandes en rapport avec notre lien contractuel. Ce dernier repose ainsi sur l'article 6 alinéa 1 lettre b) du RGPD [règlement général sur la protection des données].

Lors de l'utilisation de notre formulaire de contact votre adresse-IP est sauvegardée. Cette sauvegarde s'opère en vue de permettre la mise à disposition de nos services et d'empêcher toute usurpation. Cette dernière permet si nécessaire d'élucider des délits et de faire valoir les droits des tiers. C'est pour cela que la sauvegarde de votre adresse-IP est nécessaire. Une transmission de ces données à des tiers n'a en principe pas lieu, excepté dans le cadre d'un devoir légal de transmission ou si la transmission sert à des poursuites judiciaires. Le fondement légal de ce traitement de données est l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre f) du RGPD.

Dans le cas où votre demande est en lien avec l'utilisation des services listés aux points 2.5 à 2.8, dans le cadre de notre lien contractuel (y compris son initiation), vos données, transmises lors de votre demande, ou issues de cette dernière, sont sauvegardées dans la limite de la durée de notre lien contractuel. Autrement les données sont en principe sauvegardées uniquement le temps nécessaire pour répondre à votre demande. Dans les cas listés au point 4. une sauvegarde allant au-delà de cette limite est toutefois possible.

## **2.4. Les données que nous traitons lorsque vous vous connectez en tant qu'utilisateur**

Vous avez la possibilité de vous connecter en tant qu'utilisateur à notre page internet via l'indication de vos données à caractère personnel. Cette connexion conditionne l'accès à l'emprunt numérique de contenus dans le cadre du « Portail Villagemedias » décrit au point 2.4 et suppose une inscription en tant qu'utilisateur de bibliothèque, à une bibliothèque participante.

Veillez noter que nous n'avons pas d'influence sur les données prélevées comme votre nom, votre adresse et ainsi de suite. Seule votre bibliothèque décide quelles données elle prélève lors de votre inscription. Concernant des avis de confidentialité sur ce sujet, veuillez-vous tourner vers votre bibliothèque.

La connexion en tant qu'utilisateur sur notre page internet est permise avec la participation des bibliothèques participantes, sous les conditions suivantes. Afin de permettre la réalisation technique de votre connexion il est nécessaire de mettre en œuvre des cookies (voir point 2.1).

### **2.4.1. Déroulement de l'authentification**

Dans le cadre de l'inscription en tant qu'utilisateur, en fonction du canal que vous utilisez (Web-Villagemedias ou l'application Villagemedias), et de l'interface numérique mise à disposition par la bibliothèque, différents procédés d'identification sont utilisés, comme nous vous l'expliquons ci-après. Lors de votre inscription vous verrez apparaître une icône que nous affichons pour chaque explication, afin que vous puissiez reconnaître quel est le procédé d'authentification utilisé lors de votre inscription.

Authentification de la bibliothèque via iFrame (Client de la bibliothèque de la société |a|S|tec|, angewandte Systemtechnik GmbH, Paul-Lincke-Ufer 7c, 10999 Berlin).

Lors de l'utilisation de l'authentification de la bibliothèque via iFrame un canal crypté est établi par le biais d'un *iFrame*, vers la banque de données des utilisateurs de la bibliothèque et un formulaire d'inscription de votre bibliothèque est téléchargé. Ainsi vous envoyez vos indications dans le formulaire d'inscription directement à votre bibliothèque, qui réalise l'authentification elle-même sous sa responsabilité.

Une fois l'authentification réalisée vous recevez une information concernant le statut de votre inscription par votre bibliothèque (par ex. « Utilisateur a le droit d'emprunter » ou « recherche non valide »), votre carte de bibliothèque, votre numéro d'utilisateur de bibliothèque ainsi que des indications concernant la classification émise par le système appliqué en Allemagne d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK : Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft] et si nécessaire votre âge. De plus nous recevons une valeur de hachage établie à l'aide d'un algorithme de cryptage de votre mot de passe de la bibliothèque.

#### Authentification de la bibliothèque via une redirection (Clients de la bibliothèque du Goethe-Institut)

Lors de l'utilisation de l'authentification de la bibliothèque via une redirection, nous vous redirigeons depuis notre page internet jusqu'au formulaire d'inscription de votre bibliothèque. L'authentification est donc réalisée directement auprès de la bibliothèque et sous sa responsabilité.

Une fois l'authentification réalisée vous recevez une information concernant le statut de votre inscription par votre bibliothèque (par ex. « Utilisateur a le droit d'emprunter » ou « recherche non valide »), votre carte de bibliothèque, votre numéro d'utilisateur de bibliothèque ainsi que des indications concernant la classification émise par le système appliqué en Allemagne d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK] et si nécessaire votre âge. De plus nous recevons une valeur de hachage établie à l'aide d'un algorithme de cryptage de votre mot de passe de la bibliothèque.

#### Authentification hors-ligne Villagemedia

À l'adresse mail suivante : [service-client@villagemedias.fr](mailto:service-client@villagemedias.fr) vous pouvez demander les bibliothèques qui ne participent pas aux procédés d'identification précités et qui proposent l'authentification hors-ligne.

Concernant le procédé d'authentification hors-ligne, les bibliothèques concernées nous mettent régulièrement à disposition l'ensemble des données des utilisateurs autorisés à l'utilisateur du portail Villagemedias. L'ensemble de données transmis par les bibliothèques respectives comporte le numéro de carte de bibliothèque ainsi que le numéro d'utilisateur, une valeur de hachage établie à l'aide d'un algorithme de cryptage de votre mot de passe de la bibliothèque ainsi que des informations concernant la classification émise par le système appliqué en France d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK] et si nécessaire l'âge de tous les utilisateurs ayants les droits d'accès à la bibliothèque.

Lors de l'utilisation de l'authentification, nous répertorions les indications que vous avez faites dans le formulaire d'inscription concernant votre identification en tant qu'utilisateur de la bibliothèque et de votre mot de passe de bibliothèque (crypté) et nous les comparons avec l'ensemble de données que nous avons à disposition. Une fois l'authentification terminée nous enregistrons une information concernant le statut de votre inscription (par ex. « Utilisateur a le droit d'emprunter » ou « recherche non valide »).

Une fois l'authentification terminée nous réunissons votre carte de bibliothèque et votre numéro d'utilisateur ainsi que les indications concernant la classification émise par le système appliqué en Allemagne d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK] et si nécessaire votre âge, avec votre statut d'inscription. Le traitement de vos données – y compris les données transmises par les bibliothèques concernées – permet la vérification de votre autorisation d'utilisation de nos services dans le cadre de l'exécution contractuelle. Le traitement de données repose ainsi que l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) du RGPD.

#### Authentification via l'application Villagemedias

Les procédés d'authentification précités sont aussi utilisés par l'application Villagemedias. Là encore vous pouvez reconnaître le procédé d'authentification utilisé concrètement grâce à l'icône indiquée.

### **2.4.2. Après l'authentification**

Si l'authentification a été complétée avec succès, nous utilisons les données transmises par votre bibliothèque, sous respect des indications précitées, soit le numéro de carte et si nécessaire votre numéro d'utilisateur, afin de générer un ID d'utilisateur anonymisé, nécessaire à la mise à disposition des services de Villagemedias, grâce à un algorithme de cryptage. En raison de l'utilisation de l'algorithme de cryptage cet ID d'utilisateur ne contient aucune caractéristique qui nous permettrait d'en déduire votre identité. Le traitement de données repose ainsi sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) du RGPD.

Par ailleurs nous utilisons conjointement avec l'identifiant utilisateur (ID utilisateur) préalablement cité, les indications transmises par votre bibliothèque concernant la classification émise par le système appliqué en France d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK] et si nécessaire votre âge, afin de se conformer aux exigences du contrat d'Etat sur la protection des mineurs dans les médias lors de l'emprunt de contenus numériques. Dans la mesure où le traitement de données résulte d'une obligation légale de Villagemedias et repose sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre c) du RGPD.

Nous enregistrons votre numéro de carte de bibliothèque et si nécessaire votre numéro d'utilisateur avec l'aide d'une valeur de hachage de votre mot de passe de la bibliothèque, établie à l'aide d'un algorithme de cryptage, ainsi que les informations concernant la classification émise par le système appliqué en Allemagne d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK] ainsi que de l'indication de votre âge, une fois le procédé d'authentification finalisé, et ce pour une durée de 8 semaines à compter de l'authentification, afin de vous permettre un accès au portail Villagemedias en cas de panne du système d'authentification. Le traitement de données relatif à cela résulte de l'exécution de notre obligation contractuelle de mise à disposition du portail Villagemedias et repose ainsi sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) du RGPD.

Votre identifiant utilisateur et les informations concernant la classification émise par le système appliqué en France d'autocontrôle sur l'âge minimum autorisé pour les vidéos et les DVDs [FSK] ou votre âge (ci-après nommé « données utilisateur ») ne seront utilisés en principe que s'ils s'avèrent nécessaires pour l'exécution du contrat. Ces données seront en règle générale effacées après la fin de votre connexion internet, si vous n'utilisez pas d'autres services (en vertu du paragraphe 2.5 à 2.8). Un enregistrement de vos données utilisateur au-delà de chaque connexion internet ou de la période de « la session active » a lieu, si vous utilisez les fonctionnalités du portail Villagemedias (prêt ou réservation d'un titre) (voir paragraphe 2.5).

## **2.5. Des données utilisées en cas d'utilisation du portail Villagemedias**

Nous mettons à votre disposition un service de prêt des contenus numériques (dit « Portail Villagemedias»). La condition préalable d'utilisation est l'inscription préalable comme utilisateur de la bibliothèque en vertu du paragraphe 2.4 de nos avis de confidentialité.

### Prêt

Pendant la période de prêt nous recueillons des données nécessaires pour réaliser le prêt (numéro de transaction du prêt, informations sur les titres prêtés, date et heure du prêt ainsi que la durée du prêt) et mettons ces informations en lien avec vos données utilisateur (voir paragraphe 2.4). Ce traitement de données est nécessaire pour l'exécution du contrat et repose sur art. 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) du RGPD.

En outre nous mettons à votre disposition un masque d'évaluation, avec lequel vous pouvez évaluer grâce à un système de points le titre prêté. En cas d'utilisation de cette fonction, nous relierons votre évaluation avec vos données utilisateur (voir paragraphe 2.4). Ceci est dans notre propre intérêt d'éviter une double évaluation par la même personne et est fondé en article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre f) du RGPD.

Pendant l'utilisation du prêt, un enregistrement est effectué pour sécuriser la mise en place de nos services et d'éviter son abus. Ces données permettent, en cas de besoin, d'éclaircir des infractions commises et de respecter les droits privés de tiers, en particulier en cas d'infraction au droit d'auteur éventuel. Dans ce contexte le traitement des données est nécessaire pour notre protection. La base juridique pour le traitement est l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre f) du RGPD.

Les données traitées dans le cadre du prêt seront enregistrées ensemble avec leurs données utilisateurs (voir paragraphe 2.4), jusqu'à la fin du prêt. Un enregistrement au-delà est possible dans les cas mentionnés sous le paragraphe 4.

Pour la protection du droit d'auteur, en vertu du § 3 alinéa 3 et 4 des conditions générales d'utilisation, des mesures de protection techniques et informations de la gestion des droits seront instaurées (par exemple des filigranes numériques), qui permettent à cette occasion un rapport entre un medium électronique et des données traitées dans le cadre du prêt. Pour des fins statistiques Villagemedias transmettra la fréquence du prêt de chaque medium à votre bibliothèque et éventuellement aux bibliothèques liées au portail Villagemedias et éventuellement au donneur de licence sans référence aux personnes.

Dans la mesure où Villagemedias « Reader intégré » est mis à disposition pour l'utilisation du portail Villagemedias comme application logicielle, veuillez noter que « Reader intégré » utilise le système Adobe-DRM. Le système Adobe-DRM exige que vous concluez avec Adobe Systems Inc. (Adobe) un accord concernant la mise en disposition d'un identifiant ID Adobe. En cas d'utilisation du système Adobe-DRM et de votre identifiant ID Adobe dans le cadre du « Reader intégré », des données personnelles -indépendamment de Villagemedias- seront prélevées, traitées et transmises aux tiers. Le fonctionnement du système Adobe-DRM et de l'identifiant ID Adobe dans le cadre du « Reader intégré » demande cette utilisation spécifique de vos données personnelles. Si vous ne le souhaitez pas, n'utilisez pas « Reader intégré », car le fonctionnement exige l'utilisation de vos données personnelles. Merci de consulter l'avis de confidentialité pour plus de renseignement sur Adobe ([www.adobe.com/privacy.html](http://www.adobe.com/privacy.html)).

### Réservation

En cas d'utilisation du portail Villagemedias vous avez la possibilité de réserver plusieurs titres et de vous inscrire dans un service d'information par mail. Car nous traitons les données utilisateur dans le cadre de l'inscription principalement par pseudonyme (voir paragraphe 2.4) et ne pouvons pas affecter à une personne concrète, nous avons donc besoin votre adresse mail.

Si vous vous décidez pour une utilisation de la fonction réservation et indiquez votre adresse mail, nous relierons celle-ci avec vos données d'utilisateur pour le traitement de la réservation. Le traitement sera effectué pour l'exécution du contrat et est basé sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) du RGPD.

En cas d'utilisation de la réservation votre adresse de protocole internet (adresse IP) sera enregistrée afin d'assurer la mise à disposition de nos services et d'empêcher son abus. Ces données permettent en cas de besoin, de résoudre des infractions commises et d'imposer les droits des tiers, particulièrement en cas d'infraction éventuelle au droit d'auteur. Dans ce contexte le traitement des données est nécessaire pour notre protection. La base d'application pour le traitement est l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre f) du RGPD.

Votre adresse mail sera enregistrée avec vos données d'utilisateur (voir paragraphe 2.4) jusqu'au moment où le titre réservé sera livré ou la réservation annulée.

### **2.6. Les données traitées lors de la mise en contribution d'une offre e-Learning d'un prestataire tiers**

En tant qu'utilisateur du portail Villagemedias, vous avez éventuellement la possibilité selon l'offre de votre bibliothèque, d'utiliser certaines offres e-learning des prestataires tiers, qui sont disponibles par votre accès au portail Villagemedias. Ces offres de prestataires tiers sont seulement à disposition dans le cadre proposé pour des utilisateurs du portail Villagemedias.

#### Informations générales concernant la responsabilité

Lors de la première utilisation de l'offre e-learning d'un prestataire tiers vous serez invité soit par ses conditions générales (AGB) et l'avis de confidentialité du prestataire tiers pour l'utilisation de son offre e-learning ou d'autres offres, soit par un enregistrement différent et demandé dans ce contexte, à accepter les conditions générales (AGB) et l'avis de confidentialité du prestataire tiers. Villagemedias sert simplement d'intermédiaire entre l'utilisateur de la bibliothèque et l'offre de chaque prestataire tiers.

Les prestations techniques et administratives ainsi que l'octroi de droit d'utilisation d'une offre e-learning ou d'autres offres que vous choisirez seront fournies exclusivement par le prestataire tiers et non par Villagemedias. Villagemedias vous permet de demander via son portail ces offres ; dans ce contexte, Villagemedias n'est responsable que de la protection des données.

Après transfert au prestataire tiers celui-ci est seul responsable du traitement des données, et au-delà responsable dans le sens du droit de la protection des données. Vous trouverez dans l'avis de



confidentialité du prestataire tiers respectif les informations supplémentaires concernant la collecte, l'enregistrement et/ou le traitement des données personnelles ainsi que son accord éventuel.

### Sphère de responsabilité de Villagemedias et transfert de vos données

Pendant votre demande d'accès à une offre e-learning d'un prestataire tiers nous érigeons les données nécessaires (le numéro de transaction de l'opération, les informations concernant l'offre d'e-learning choisie ainsi que la date et l'heure du processus de sélection) et mettons en lien celles-ci avec vos données utilisateur (voir paragraphe 2.4). Ce traitement de données est nécessaire pour le contrôle de votre autorisation d'accès et la demande de droits de licence suffisants auprès de votre bibliothèque ainsi que pour exécution du contrat. Il est basé sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre b) RGPD.

Les données traitées dans le cadre de la demande d'accès seront enregistrées ensemble avec vos données utilisateur (voir paragraphe 2.4). Un enregistrement est en outre possible dans les cas mentionnés sous alinéa 4.

L'identifiant utilisateur (ID pseudonyme) obtenu lors de votre inscription (voir paragraphe 2.4) sera transmis au prestataire tiers respectif lors de la transmission de votre demande concernant l'offre e-learning après pseudonymisation, afin que l'on puisse s'assurer qu'il s'agit d'un utilisateur de bibliothèque authentifié par votre bibliothèque et autorisé pour l'utilisation du portail Villagemedias et des offre e-learning des prestataire tiers. Cette transmission s'effectue seulement avec votre autorisation préalable et est basée sur l'article 6 alinéa 1 phrase 1 lettre a) du RGPD.

Veillez noter, que nous ne pouvons pas vous transmettre d'offre e-learning d'un prestataire tiers sans votre autorisation. Dans ce cas vous devez demander individuellement au prestataire tiers concerné ou à votre bibliothèque de vous fournir des possibilités d'accès alternatives.

En relation avec la transmission de votre ID utilisateur pseudonyme au prestataire tiers il est possible que le prestataire tiers collecte des données personnelles, par exemple s'il vous demande un enregistrement supplémentaire. Cela s'applique également si le téléchargement d'une application du prestataire tiers respectif est nécessaire pour l'utilisation de l'offre concernée. Dans ce cas, le prestataire tiers peut lier le pseudonyme User-ID qui lui a été fourni aux données personnelles qu'il a collectées, par exemple pour vous permettre d'accéder à l'offre e-learning du prestataire tiers sans vous reconnecter ou pour sauvegarder les étapes d'apprentissage.

Le prestataire tiers effectue non seulement la collecte des données personnelles relatives à l'offre e-learning ou à d'autres offres mais aussi la liaison des données personnelles relevées par lui grâce à l'ID utilisateur pseudonyme, sous sa propre responsabilité.

À des fins statistiques, Villagemedias transmet de manière anonyme à votre bibliothèque et éventuellement à l'ensemble des bibliothèques reliées au portail Villagemedias ainsi qu'éventuellement au prestataire tiers l'offre choisie, la fréquence de l'utilisation de l'offre e-learning.

### **2.7. Données traitées lors de la mise en contribution de l'offre médias pour enfants et jeunes „TigerBooks“**

Concernant l'offre médias pour enfants et jeunes „TigerBooks“ de la Tiger Media Deutschland GmbH, Poppenbütteler Chaussee 53, 22397 Hamburg, nous effectuons pour le compte de Tiger Media Deutschland GmbH l'authentification, conformément à notre avis de confidentialité en paragraphe 2.4. Cela se passe dans le cadre d'un rapport de traitement de l'offre (article 28 ff. du RGPD) entre la Tiger Media Deutschland GmbH et nous comme exécuteur de l'offre. Le responsable de protection des données est pour ce traitement de données la Tiger Media Deutschland GmbH. Vous trouverez leur avis de confidentialité sous <https://tiger.media/datenschutz/>.

### **3. Comment traitons-nous vos données ?**

Notre but dans le traitement des données est d'obtenir le niveau de sécurité le plus haut. Même si une protection absolue ne peut pas être atteinte, nous avons prévu des mesures de sécurité pour protéger vos données.

De plus nous transmettons vos données exclusivement de manière cryptée. À cet effet nous utilisons le système de cryptage SSL (Secure Socket Layer), qui doit empêcher que les flux de données

puissent être interceptés par des tiers et les données lues en texte clair. L'utilisation du système de cryptage SSL est reconnaissable au „https://“ dans la barre d'adresse de votre navigateur ainsi que dans les navigateurs courants, qui affichent à côté de la barre d'adresse un symbole de fermeture. Ainsi vous avez la certitude que vos données nous seront transmises en sécurité.

#### **4. Combien de temps gardons-nous vos données ?**

Nous traitons et enregistrons les données personnelles pour la période nécessaire pour la finalité prévue. Vous trouverez des indications précises dans les descriptifs des processus de traitement (voir paragraphe 2).

Après exécution de la finalité dans laquelle les données personnelles ont été transmises ou si vous le désirez, nous effacerons ces données, sauf si nous sommes autorisés par la loi ou obligés de les sauvegarder. Si l'usage est obtenu ou supprimé nous utiliserons les données personnelles seulement dans le cadre des obligations ou autorisations légales et les supprimerons définitivement avec la disparition de l'obligation ou autorisation légale.

Une sauvegarde au-delà de la durée mentionnée sous le paragraphe 2 de vos données a lieu en particulier :

a) À cause des obligations légales i.S.d. article 6 alinéa 1 phrase 1 lif. c) du RGPD :

- Pour la conservation des documents de paiement pour la durée de 10 ans (§ 147 alinéa 3 code fiscal)

b) À cause des autorisations légales i.S.d. article 6 alinéa 1 phrase 1 lif. f) du RGPD :

- À des fins de preuve dans le cadre du déroulement de notre relation contractuelle ;
- Pour la poursuite des infractions éventuelles au droit d'auteur dans le cadre de l'utilisation du portail Villagemedias.

#### **5. Donnons-nous vos données à des tiers ?**

Nous pouvons demander la transmission de vos données à une ou plusieurs personnes ou entreprises, qui traiteront les données à des fins décrites ci-dessus, avec nous comme responsable (nommé sous-traitants).

Actuellement nous avons mandaté les personnes ou entreprises suivantes pour la sauvegarde du traitement des données (traitement des commandes en vertu de l'article 28 du RGPD):

- *centron GmbH, Heganger 29, 96103 Hallstadt (Host-Provider, voir paragraphe 2.1.1)*
- *Logaholic B.V., Ellermanstraat 15c, 1199 AK Amsterdam (Webanalyse, voir paragraphe 2.1.4)*
- *Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (Webanalyse, voir paragraphe 2.1.4)*

Ces sous-traitants traiteront vos données avec la diligence nécessaire. Ils sont soumis à nos contrôles et sont obligés de respecter nos instructions. Ainsi il est assuré que le traitement des données sera toujours effectué dans le respect des droits, en particulier de celui du paragraphe 6.

Une transmission de vos données à d'autres fins se fait dans la limite mentionnée sous le paragraphe 2 et à des fins mentionnées aux personnes ou entreprises suivantes :

- Votre bibliothèque, et éventuellement avec d'autres bibliothèques liées au portail Villagemedias, voir paragraphe 2.5 et 2.6;
- Des prestataires tiers de l'offre e-learning choisie par vous, voir paragraphe 2.6;
- Tiger Media Deutschland GmbH, Poppenbütteler Chaussee 53, 22397 Hamburg, voir paragraphe 2.7.

## **6. Quels droits avez-vous ?**

Concernant l'utilisation de vos données vous avez les droits mentionnés ci-après. Ces droits que vous pouvez faire valoir à notre rencontre en tant que responsable. Vous pouvez contacter notre responsable de la protection de données.

### **6.1. Le droit d'obtenir des informations**

Vous avez le droit d'obtenir de nous gratuitement des informations concernant les données enregistrées sur votre personne et une copie de ces informations. En outre vous avez le droit d'obtenir des renseignements concernant les informations suivantes :

- Les finalités de traitement
- La catégorie des données personnelles qui ont été traitées
- Les bénéficiaires ou catégories de bénéficiaires à qui des données personnelles ont été ou seront divulguées, en particulier pour des bénéficiaires dans des pays tiers ou des organisations internationales
  - Si possible la durée planifiée pour la sauvegarde des données personnelles ou si ce n'est pas possible les critères pour la fixation de cette durée
  - Le droit de modification ou suppression de vos données personnelles ou d'une restriction du traitement par le responsable ou un droit de contestation contre ce traitement
  - Le droit de plainte auprès des autorités de surveillance
  - Si les données personnelles ne sont pas collectées : toutes les informations disponibles concernant l'origine des données
  - Un processus de décision automatisé incluant un profiling en vertu de l'article 22 alinéa 1 et 4 du RGPD et – au moins dans ces cas – des informations pertinentes concernant la logique invoquée ainsi que la portée et l'effet visé d'un tel traitement pour la personne concernée

En outre vous avez le droit de renseignement si des données personnelles ont été transmises à un pays tiers ou à une organisation internationale. Si cela est le cas, vous avez le droit d'avoir un renseignement sur les garanties adaptées liées à la transmission.

Si vous désirez profiter de ce droit de renseignement, vous pouvez contacter à tout moment notre responsable de la protection des données ou tout autre collaborateur de chez nous.

Votre droit de renseignement est basé sur article 15 du RGPD.

### **6.2. Droit à la modification des données fausses ou incomplètes**

Vous avez le droit d'exiger la correction immédiate de vos données personnelles fausses. En outre vous avez le droit sous considération des fins de traitement, de compléter des données personnelles incomplètes –par une déclaration complémentaire.

Si vous désirez réclamer ce droit de modification vous pouvez contacter à tout moment notre responsable de protection des données ou tout autre collaborateur.

Votre droit de modification des données fausses et / ou incomplètes est basé sur article 16 du RGPD.

### **6.3. Le droit de suppression des données (droit d'oublier)**

Vous avez le droit de nous demander que nous supprimions vos données personnelles immédiatement, si une des raisons suivantes s'applique et si le traitement n'est pas nécessaire :

- Les données personnelles ont été collectées à ces finalités ou traitées d'une autre manière, elles ne sont donc plus nécessaires.
- Vous vous rétractez de votre consentement, qui est basé en vertu de l'article 6 alinéa 1 lettre a du RGPD ou article 9 alinéa 2 lettre a du RGPD, et il manque un autre texte d'application pour le traitement.
- Vous faites opposition au traitement en vertu de l'article 21 alinéa 1 du RGPD et il n'y a pas de raisons prioritaires, légitimes pour le traitement ou, vous faites opposition au traitement en vertu de l'article 21 alinéa 2 du RGPD.

- Les données personnelles ont été traitées illicitement.
- Nous sommes obligés de supprimer vos données personnelles pour exécuter une obligation légale selon la législation de l'union ou du droit des Etats membres.
- Les données personnelles ont été collectées en relation avec les services offerts de la société d'information en vertu de l'article 8 alinéa 1 du RGPD.

À condition qu'une raison mentionnée ci-dessus s'applique et si vous désirez supprimer des données personnelles enregistrées chez nous, vous pouvez contacter à tout moment notre responsable de la protection de données ou tout autre de nos collaborateurs. Notre responsable de protection de données ou un autre collaborateur se chargera de supprimer les données souhaitées.

Votre droit de limiter le traitement est basé sur l'art. 18 du RGPD.

#### **6.4. Le droit à la limitation du traitement**

Vous avez le droit de nous demander la limitation du traitement, lorsqu'une des conditions suivantes est remplie :

- L'exactitude des données personnelles est contestée par vous, et pour une durée qui nous permet de vérifier l'exactitude des données personnelles.
- Le traitement est illégitime et vous refusez la suppression des données personnelles et demandez à la place la limitation de l'utilisation des données personnelles.
- Nous n'avons plus besoin des données personnelles à des fins de traitement, vous en avez besoin pour la constatation, exercice ou défense de droits en justice.
- Vous avez fait opposition au traitement en vertu de l'article 21 alinéa 1 du RGPD et il n'a pas encore été déterminé si les raisons justifiées de notre entreprise contre vos droits prédominent.

Si une des conditions préalables mentionnée ci-dessus est remplie et si vous désirez demander la limitation des données personnelles sauvegardées chez nous, vous pouvez contacter à tout moment notre responsable de la protection des données ou tout autre collaborateur. Notre responsable de la protection des données ou tout autre collaborateur se chargera de la limitation du traitement.

Votre droit à la limitation du traitement est fondé sur article 18 du RGPD.

#### **6.5. Le droit à la portabilité des données**

Vous avez le droit de recevoir les données personnelles vous concernant dans un format structuré, actuel et lisible par ordinateur, que vous avez mis à disposition. Cela inclut et vous avez le droit, de transmettre ces données à un autre responsable sans contrainte par nous, à condition que (i) le traitement soit basé sur l'accord en vertu de l'article 6 alinéa 1 lettre a) du RGPD ou article 9 alinéa 2 lettre a) RGPD ou sur un contrat en vertu de l'article 6 alinéa 1 lettre b) du RGPD et (ii) que le traitement soit effectué par procédé automatisé, si le traitement n'est pas nécessaire pour l'exercice d'une tâche, qui est d'intérêt public ou sera effectué en exercice de l'autorité publique, qui nous a été transmis.

En outre vous avez, dans l'exercice de votre droit à la portabilité des données, la possibilité d'obtenir que les données personnelles soient transmises par un responsable à tout autre responsable, sauf en cas d'impossibilité technique et à condition que les droits et libertés d'autres personnes ne soient pas perturbés par cela (article 20 alinéa 1 du RGPD),

Votre droit à la portabilité des données est fondé sur article 20 du RGPD.

#### **6.6. Le droit à l'opposition**

Vous avez le droit pour des raisons tenant à votre situation particulière, de faire opposition à tout moment contre le traitement des données personnelles vous concernant, qui seront sur la base de l'article 6 alinéa 1 lettre e) ou f) du RGP. Ceci s'applique aussi sur un profiling basé sur cette disposition.

Nous ne traitons plus les informations en cas d'opposition, sauf si nous pouvons prouver des raisons impérieuses et légitimes pour le traitement, qui prédomine vos intérêts, droits et libertés ou qui sert pour le traitement, la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice.

Si nous traitons les données personnelles pour faire de la publicité directe, vous avez le droit à chaque moment de faire opposition contre le traitement des données personnelles dans le but d'une telle publicité. La même chose s'applique au Profiling, si elle est en relation avec la publicité directe. Si vous faites opposition au traitement dans le but de la publicité directe, nous ne traiterons plus les données personnelles.

En outre, vous avez le droit, pour des raisons qui sont dues à votre situation personnelle, de faire opposition contre le traitement des données personnelles vous concernant, qui a lieu chez nous à des fins scientifiques ou historiques ou statistiques en vertu de l'article 89 alinéa 1 du RGPD, sauf si un tel traitement est nécessaire pour remplir une tâche d'intérêt public.

Pour l'exercice du droit d'opposition vous pouvez vous adresser directement à notre responsable de la protection des données ou à tout autre de nos collaborateurs. Vous êtes libre, en rapport avec l'utilisation des services de la société d'information, d'exercer votre droit d'opposition librement au moyen de procédés automatisés, qui utilisent des spécifications techniques, nonobstant la directive 2002/58/EG.

Votre droit d'opposition est fondé sur l'article 21 du RGPD.

#### **6.7. Des décisions automatisées dans le cas particulier incluant le profiling**

Vous avez le droit, de ne pas être soumis à une décision reposant exclusivement sur un traitement automatisé - incluant le profiling -, qui aura des effets légaux envers vous ou encore vous causes des dommages considérables, dans la mesure où la décision n'est pas nécessaire pour la conclusion ou l'exécution d'un contrat entre nous, ou en raison des législations de l'UE ou des Etats membres, dont nous devons tenir compte, et dans la mesure où cette législation inclut des mesures conformes pour la préservation de vos droits et libertés ainsi que des intérêts justifiés ou s'effectue avec votre consentement express.

Si la décision est nécessaire pour la conclusion ou l'exécution d'un contrat nous liant, ou elle sera faite avec votre consentement exprès. Nous prenons des mesures raisonnables pour préserver vos droits et libertés ainsi que vos intérêts légitimes, y compris au minimum le droit d'intervention d'une personne de chez nous, exposition de point de vue personnel et contestation de la décision.

Si vous désirez faire valoir des droits concernant des décisions automatisées, vous pouvez contacter à tout moment nos collaborateurs. Ce droit est fondé sur l'article 22 du RGPD.

#### **6.8. Le droit de révocation d'un accord de droit de protection de données**

Vous avez le droit de révoquer complètement ou partiellement un accord pour le traitement des données personnelles.

La révocation de l'accord n'aura pas d'impact sur la légitimité du traitement basé sur cet accord, jusqu'à la révocation de cet accord.

Si vous désirez faire valoir votre droit de révocation d'un accord vous pouvez contacter à tout moment un de nos collaborateurs. Vous trouverez les coordonnées ci-dessus de ces avis de confidentialité, juste avant le résumé.

Votre droit de révocation d'un accord donné, de protection de données est fondé sur l'article 7 alinéa 3 RGPD.

#### **6.9. Droit de recours auprès des autorités de surveillance**

Vous avez le droit de faire un recours auprès des autorités de surveillance. Ce droit est fondé sur alinéa 2 du DS-GVO.

## **7. Modifications de ces avis de confidentialité**

L'utilisation des données collectées est toujours soumise à l'avis de confidentialité, qui est d'actualité au moment de la collecte des données.

Nous nous réservons le droit de modifier l'avis de confidentialité, afin de l'adapter à une situation de fait et juridique. Dans ce cas nous publierons sur notre site internet la nouvelle version actualisée de cet avis de confidentialité. Pour des circonstances actuelles nous signalerons à l'endroit approprié les modifications éventuelles de cet avis de confidentialité. Cela vaut en particulier dans le cas où nous envisageons d'utiliser des données collectées divergeant des fins initiales.

Si vous donnez votre accord pour l'utilisation de vos données personnelles, nous utiliserons vos données, en dépit d'une modification survenue entre-temps de cet avis de confidentialité seulement dans l'étendue que vous avez accordée. Le cas échéant nous vous demandons un nouvel accord concernant une modification envisagée de l'utilisation des données.